

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2645/97

av den 23 december 1997

om inledandet av en stående anbudsinfordran för majs som innehas av det österrikiska interventionsorganet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2193/96⁽⁴⁾, fastställs förfarandet vid och villkoren för försäljning av spannmål som innehas av interventionsorganet.

Under den rådande situationen på marknaden är det lämpligt att inleda en stående anbudsinfordran för export av 51 283 ton majs som innehas av det österrikiska interventionsorganet.

Det bör fastställas särskilda bestämmelser för att säkerställa regelbundenheten hos och kontrollen av insatserna. Det är därför lämpligt att föreskriva ett system med säkerheter som säkerställer att de fastställda målen uppfylls utan att det medför alltför betungande utgifter för aktörerna. Därför bör undantag göras från vissa bestämmelser, särskilt i förordning (EEG) nr 2131/93.

Om uttaget av majs försenas med mer än fem dagar eller om frisläppandet av någon av de ställda säkerheterna skjuts upp av skäl som kan tillskrivas interventionsorganet, skall den berörda medlemsstaten betala skadestånd.

I artikel 7.2a i förordning (EEG) nr 2131/93 föreskrivs att den vars anbud antagits för de exporterade kvantiteterna skall få ersättning för de lägsta transportkostnaderna mellan lagringsorten och lastningsplatsen. Mot bakgrund av Österrikes geografiska läge bör denna bestämmelse tillämpas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med förbehåll för bestämmelserna i den här förordningen, får det österrikiska interventionsorganet inleda en stående

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT L 191, 31.7.1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EGT L 293, 16.11.1996, s. 1.

anbudsinfordran enligt de villkor som fastställts i förordning (EEG) nr 2131/93 för export av majs som innehas av interventionsorganet.

Artikel 2

1. Anbudsinfordran avser export av högst 51 283 ton majs till Schweiz, Liechtenstein, Slovenien, Tjeckien och Slovakien.

2. De regioner där de 51 283 tonnen majs lagras anges i bilaga I.

Artikel 3

1. Trots artikel 16 tredje stycket i förordning (EEG) nr 2131/93, skall det pris som skall betalas vara det som anges i anbudet.

2. För export som utförs enligt denna förordning skall det varken tillämpas exportbidrag, exportavgifter eller månatliga höjningar.

3. Artikel 8.2 i förordning (EEG) nr 2131/93 skall inte tillämpas.

4. Enligt artikel 7.2a i förordning (EEG) nr 2131/93 skall den vars anbud antagits för de exporterade kvantiteterna få ersättning för de lägsta transportkostnaderna mellan lagringsorten och lastningsplatsen.

Artikel 4

1. Exportlicenserna skall gälla från och med dagen för utfärdandet i den mening som avses i artikel 9 i förordning (EEG) nr 2131/93 och till och med utgången av den fjärde påföljande månaden.

2. De anbud som läggs inom ramen för denna anbudsinfordran får inte åtföljas av ansökningar om exportlicenser som görs i enlighet med artikel 44 i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88⁽⁵⁾.

Artikel 5

1. Utan hinder av bestämmelserna i artikel 7.1 i förordning (EEG) nr 2131/93 skall tidsfristen för inlämnade av anbud för första delanbudsinfordran löpa ut den 8 januari 1998 kl. 9.00 (Brysseltid).

⁽⁵⁾ EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.

2. Tidsfristen för inlämnande av anbud för påföljande delanbudsinfordran skall löpa ut varje torsdag kl. 9.00 (Brysseltid).

3. Tidsfristen för den sista delanbudsinfordran skall löpa ut den 2 april 1998 kl. 9.00 (Brysseltid).

4. Anbudena skall lämnas in till det österrikiska interventionsorganet.

Artikel 6

1. Interventionsorganet, lagerhållaren och köparen, om denne så önskar skall genom en gemensam överenskommelse ta referensprover på minst vart 500:e ton och analysera dessa, antingen före eller vid uttaget från lagret enligt köparens val. Interventionsorganet kan företrädas av en representant under förutsättning att denne inte är lagerhållaren.

Analysresultaten skall meddelas kommissionen om det uppstår tvistemål.

Referensprov skall tas och analyseras inom sju arbetsdagar från den dag då köparen lämnade in sin begäran eller inom tre arbetsdagar om provtagningen görs vid uttag från lagret. Om det slutliga analysresultatet visar en kvalitet som är

a) högre än den som angivits i tillkännagivandet om anbudsinfordran skall köparen godta partiet i befintligt skick;

b) högre än minimikraven för intervention men lägre än den kvalitet som angivits i tillkännagivandet om anbudsinfordran, men inte överskrider nedanstående gränsvärden:

- 1 procentenhet avseende vattenhalten,
- 0,5 procentenheter avseende de orenheter som anges i punkt B.2 och B.4 i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 689/92⁽¹⁾,
- 0,5 procentenheter avseende de orenheter som anges i punkt B.5 i bilagan till förordning (EEG) nr 689/92, utan att detta ändrar de tillåtna procentsatserna för skadliga kärnor och mjöldryga,

skall köparen godta partiet i befintligt skick;

c) högre än minimikraven för intervention men lägre än den kvalitet som angivits i tillkännagivandet om

anbudsinfordran och skillnaden överskrider de gränsvärden som anges i b, kan köparen

— antingen godta partiet i befintligt skick, eller

— avvisa partiet i fråga. Köparen fritas dock från alla förpliktelser avseende partiet i fråga, inbegripet säkerheter, först sedan han utan dröjsmål under rättat kommissionen och interventionsorganet i enlighet med bilaga II. Om han emellertid begär att interventionsorganet utan ytterligare kostnader skall leverera ett annat parti interventionsmajs av föreskriven kvalitet, skall säkerheten inte frisläppas. Partiet skall ersättas inom högst tre dagar efter en sådan begäran från köparen. Köparen skall utan dröjsmål underrätta kommissionen om detta i enlighet med bilaga II.

d) lägre än minimikraven för intervention, får köparen inte överta partiet i fråga. Köparen fritas dock från alla förpliktelser avseende partiet i fråga, inbegripet säkerheter, först sedan han utan dröjsmål underrättat kommissionen och interventionsorganet i enlighet med bilaga II. Köparen kan emellertid begära att interventionsorganet utan ytterligare kostnader skall leverera ett annat parti interventionsmajs av föreskriven kvalitet. I detta fall skall säkerheten inte frisläppas. Partiet skall ersättas inom högst tre dagar efter en sådan begäran från köparen. Köparen skall utan dröjsmål underrätta kommissionen om detta i enlighet med bilaga II.

2. Om uttaget av majs sker innan analysresultaten föreligger, skall dock köparen stå för alla risker från tiden för uttaget av partiet, utan att detta påverkar hans möjligheter att vidta rättsliga åtgärder gentemot lagerhållaren.

3. Om köparen inte erhållit ett ersättningsparti av föreskriven kvalitet inom en månad efter det att han begärt ersättningsleverans och efter upprepade ersättningsleveranser, skall han fritas från alla förpliktelser, inbegripet säkerheter, så snart han utan dröjsmål underrättat kommissionen och interventionsorganet om detta i enlighet med bilaga II.

4. Kostnaderna för den provtagning och de analyser som avses i punkt 1 skall bekostas av EUGFJ upp till ett maximum av en analys per 500 ton exklusive kostnaderna för transsilage, utom i de fall det slutliga analysresultatet medger sämre kvalitet än den minimikvalitet som krävs för intervention. Eventuella transitlagerkostnader och kompletterande analyser som köparen begär skall bekostas av denne.

⁽¹⁾ EGT L 74, 20.3.1992, s. 18.

Artikel 7

Genom undantag från artikel 12 i förordning (EEG) nr 3002/92 skall de handlingar som avser försäljningen av majs i enlighet med den här förordningen, i synnerhet exportlicensen, den uttagsorder som avses i artikel 3.1 b i förordning (EEG) nr 3002/92, exportdeklaration och, i förekommande fall, kontrollexportdeklarationen och, i förekommande fall, kontrollexemplaret T 5, innehålla följande angivelse:

- Maíz de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 2645/97
- Majs fra intervention uden restitutionsydelse eller -afgift, forordning (EF) nr. 2645/97
- Interventionsmais ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 2645/97
- Καλαμπόκι παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2645/97
- Intervention maize without application of refund or tax, Regulation (EC) No 2645/97
- Maïs d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 2645/97
- Granturco d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 2645/97
- Maïs uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 2645/97
- Milho de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n° 2645/97
- Interventiomaissi, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 2645/97
- Interventionsmajs, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 2645/97.

Artikel 8

1. Den säkerhet som ställs i enlighet med artikel 13.4 i förordning (EEG) nr 2131/93 skall frisläppas så snart exportlicenserna har utfärdats till anbudsgivarna.

2. Förpliktelserna att exportera till tredje land skall täckas av en säkerhet på 50 ecu per ton, varav en summa

på 30 ecu per ton skall ställas vid utfärdandet av exportlicensen och resterande 20 ecu per ton skall ställas före uttaget av spannmålen.

Trots artikel 15.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 3002/92 (1) skall

- beloppet på 30 ecu/ton frisläppas inom 20 arbetsdagar efter den dag då anbudsgivaren lämnar in beviset på att majs har lämnat gemenskapens tullområde,
- 20 ecu per ton skall frisläppas inom 15 arbetsdagar efter den dag som den antagna anbudsgivaren har framlagt det bevis som avses i artikel 17.3 i förordning (EEG) nr 2131/93.

3. När de säkerheter som avses i denna artikel frisläpps efter utgången av de tidsfrister som anges i denna artikel skall medlemsstaterna, utom i välgrundade undantagsfall, särskilt om en förvaltningsundersökning inletts, betala ett skadestånd motsvarande 0,015 ecu per 10 ton och dag som förseningen gäller.

Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) skall inte ta över detta skadestånd.

Artikel 9

Det österrikiska interventionsorganet skall underrätta kommissionen om de inkomna anbuden senast två timmar efter det att tidsfristen för inlämnande av anbud löpt ut. Anbuden skall överlämnas i enlighet med schemat i bilaga III, och skickas till de nummer som anges i bilaga IV.

Artikel 10

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 december 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

(1) EGT L 301, 17.10.1992, s. 17.

BILAGA I

<i>(i ton)</i>	
Lagringsplats	Mängd
Niederösterreich/nördliches Burgenland	12 988
Steiermark/südliches Burgenland	29 775
Kärnten	8 520

BILAGA II

Meddelande om avvisning av partier inom ramen för den stående anbudsfordran för export av majs som innehas av det österrikiska interventionsorganet

(Artikel 6.1 i förordning (EG) nr 2645/97)

- Namn på den anbudsgivare som förklarats som köpare:
- Datum för anbudet:
- Datum då köparen avvisat partiet:

Partiets nummer	Mängd i ton	Adress till silon	Motivering till att partiet avvisats
			<ul style="list-style-type: none"> — % grodda kärnor — % andra orenheter (Schwarzbesatz) — % andra beståndsdelar än basspannmål av felfri kvalitet — Annat

*BILAGA III***Stående anbudsinfordran för export av majs som innehas av det österrikiska interventionsorganet**

(Förordning (EG) nr 2645/97)

1	2	3	4	5	6	7
Anbuds-givare nr	Parti nr	Mängd i ton	Anbudspris (i ecu per ton) (1)	Höjningar (+) Sänkningar (-) (i ecu per ton) (preliminärt)	Kommersiella omkostnader (i ecu per ton)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

(1) Priset inkluderar höjningar och sänkningar för de partier som anbudet gäller.

BILAGA IV

De enda nummer som skall användas för kontakt med GD VI (C/1) i Bryssel är

- telex nr: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (grekiska alfabetet),
- fax nr: 296 49 56
295 25 15.